



Linda S. Adams  
Secretary for  
Environmental Protection

**California Regional Water Quality Control Board  
San Diego Region**

9174 Sky Park Court, Suite 100, San Diego, California 92123-4340  
(858) 467-2952 • Fax (858) 571-6972  
<http://www.waterboards.ca.gov/sandiego>



Arnold Schwarzenegger  
Governor

Rf

**CERTIFIED MAIL – RETURN RECEIPT REQUESTED  
7007 1490 0003 8753 5537**

In The Matter Of:

**Compliance with:  
Investigative Order No. R9-2006-0030  
Electronic Deliverable Format Reporting**

**NOTICE OF VIOLATION  
No. R9-2008-0108**

August 13, 2008

Ms. Andrea Wing  
Shell Oil Products  
20945 S. Wilmington Avenue  
Carson, CA 90810

In Reply Refer to:  
ORCGWU:50-4164.05:spease

Dear Ms. Wing:

**SUBJECT: SHELL GAS STATION, 39614 LOS ALAMOS, MURRIETA, CA.**

**YOU ARE HEREBY NOTIFIED OF THE FOLLOWING ALLEGED VIOLATION:**

**Failure to comply with Directive B.2. of Investigative Order No. R9-2006-0030:**

**BASIS FOR ALLEGED VIOLATION:**

1. Directive B.2. of Order No. R9-2006-0030 states that you must: "Comply with the electronic reporting requirements of section 3890 et seq., Title 23, California Code of Regulations."
2. Section 3890 of the California Code of Regulations (CCR) requires all reports submitted pursuant to Title 23 CCR, Chapter 16, "Underground Storage Tank Regulations" to be submitted in Electronic Deliverable Format using the State Water Resources Control Board Geotracker database.
3. The 2nd Quarter 2008 Quarterly Groundwater Monitoring Report laboratory data was not submitted to the Geotracker database (EDF) by July 30, 2008.
4. The 2nd Quarter 2008 Quarterly Groundwater Monitoring Report well data was not submitted to the Geotracker database (GEO\_WELL) by July 30, 2008.

**California Environmental Protection Agency**

RF

Ms. Andrea Wing  
Notice of Violation No. R9-2008-0108

- 2 -

August 13, 2008

The violations cited above are serious and may result in further enforcement action against you, including a civil liability being administratively implemented by the California Regional Water Quality Control Board, San Diego Region (Regional Board) under authority of Section 13350 of the California Water Code (CWC). Any person failing or refusing to furnish information required under the authority of CWC section 13267 or falsifying information submitted to the Regional Board pursuant to such a directive is guilty of a misdemeanor and may be subject to civil liability to \$1,000 per day of the violation.

Questions pertaining to the issuance of this Notice of Violation should be directed to Ms. Susan Pease at (858) 637-5596. Written correspondence pertaining to this Notice of Violation should be directed to the following address:

Ms. Julie Chan  
Supervising Engineering Geologist  
California Regional Water Quality Control Board  
San Diego Region  
9174 Sky Park Court, Suite 100  
San Diego, CA 92123  
Attn: Ms. Sue Pease, ORCGW Unit

In the heading portion of this notice after "In reply refer to:" a Regional Board code number is listed. In order to assist us in the processing of your correspondence please include this code number in the heading or subject line portion of all correspondence and reports to the Regional Board pertaining to this matter.

  
\_\_\_\_\_  
JULIE CHAN  
Supervising Engineering Geologist

JC/rwm/sjp

c:/murrieta shell/EDF.NOV.Aug2008.doc

cc: Mr. Atir Chak, Delta Environmental, 3 Jenner St., Suite 160, Irvine, CA 92618  
Mr. Ramesh Sundareswaran, UST Cleanup Fund, P. O. Box 944212  
Sacramento, CA 94244-2120

PLACE STICKER AT TOP OF ENVELOPE TO THE RIGHT OF THE RETURN ADDRESS, FOLD AT DOTTED LINE  
**CERTIFIED MAIL™**



7007 1490 0003 8753 5537  
 7007 1490 0003 8753 5537

**U.S. Postal Service™**  
**CERTIFIED MAIL™ RECEIPT**  
 (Domestic Mail Only; No Insurance Coverage Provided)

For delivery information visit our website at [www.usps.com](http://www.usps.com)

**OFFICIAL USE**

Postage	\$ -42
Certified Fee	2.65
Return Receipt Fee (Endorsement Required)	2.15
Restricted Delivery Fee (Endorsement Required)	
<b>Total Postage &amp; Fees</b>	<b>\$ 5.22</b>

Postmark Here

Sent To  
 Ms. Andrea Wing  
 Street, Apt. No., or PO Box No. 20945 S. Wilmington Ave.  
 City, State, ZIP+4 Carson, CA 90810

PS Form 3800, August 2006 See Reverse for Instructions

**SENDER: COMPLETE THIS SECTION**

- Complete items 1, 2, and 3. Also complete item 4 if Restricted Delivery is desired.
- Print your name and address on the reverse so that we can return the card to you.
- Attach this card to the back of the mailpiece, or on the front if space permits.

1. Article Addressed to:  
 Ms. Andrew Wing  
 20945 Wilmington Av.  
 Carson, CA 90810

**COMPLETE THIS SECTION ON DELIVERY**

A. Signature  
 X  Agent  
 Addressee

B. Received by (Printed Name) C. Date of Delivery

D. Is delivery address different from item 1?  Yes  
 If YES, enter delivery address below:  No

3. Service Type  
 Certified Mail  Express Mail  
 Registered  Return Receipt for Merchandise  
 Insured Mail  C.O.D.

4. Restricted Delivery? (Extra Fee)  Yes

2. Article Number (Transfer from service label) 7007 1490 0003 8753 5537

PS Form 3811, February 2004 Domestic Return Receipt 102595-02-M-1540

